



Pour diffusion immédiate : 03/02/2023

GOUVERNEURE KATHY HOCHUL

## LA GOUVERNEURE HOCHUL INFORME LES NEW-YORKAIS DES PROGRÈS RÉALISÉS PAR L'ÉTAT DANS LA LUTTE CONTRE LA COVID-19

*La gouverneure encourage les New-Yorkais à continuer d'utiliser les outils de protection et de traitement de la COVID-19 : Vaccins, rappels, tests et traitements*

*25 décès ont été enregistrés pour tout l'État le 2 février*

La gouverneure Kathy Hochul a informé aujourd'hui les New-Yorkais des progrès réalisés par l'État dans la lutte contre la COVID-19 et a présenté les mesures de base qu'ils peuvent prendre pour se protéger contre la propagation des infections respiratoires virales qui deviennent plus fréquentes en automne et en hiver.

« J'exhorte tous les New-Yorkais à rester vigilants et à continuer d'utiliser tous les outils disponibles pour assurer leur sécurité et leur santé ainsi que celles de leurs proches et de leurs communautés, » **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Veillez à ce que les doses de vaccin soient à jour et faites un test avant les rassemblements ou les voyages. Si votre test est positif, demandez à votre médecin quelles sont les options de traitement possibles. »

La gouverneure Hochul [exhorte](#) les New-Yorkais à prendre des mesures de prévention élémentaires - comme être à jour dans ses vaccins et respecter une bonne hygiène - pour se protéger de la grippe et de la COVID-19, et réduire la charge de travail des hôpitaux locaux. La gouverneure a rappelé ces mesures essentielles lorsqu'elle a [informé](#) les New-Yorkais des efforts de prévention des maladies hivernales déployés par l'État le mois dernier.

Le [rapport hebdomadaire de surveillance de la grippe](#) du Département de la santé de l'État de New York pour la semaine se terminant le 28 janvier montre que la grippe reste répandue dans l'État pour une quinzième semaine consécutive, avec un total de 308 279 cas positifs dans les 57 comtés signalés à ce jour. Le rapport indique que les cas confirmés à l'échelle de l'État ont chuté de 34 % pour atteindre 2 937 cas cette semaine, tandis que le nombre total d'hospitalisations a diminué de 35 % par rapport à la semaine précédente, pour atteindre 304 hospitalisations dans tout l'État.

En outre, le rapport indique que 6 foyers ont été recensés dans des établissements de soins aigus et de soins de longue durée. Un décès pédiatrique associé à la grippe a été signalé cette semaine, ce qui porte le total à neuf dans l'État.

La saison de la grippe se poursuivant et les infections restant répandues, la gouverneure Hochul encourage tous les New-Yorkais à se faire vacciner contre la grippe. Le virus de la grippe et le virus à l'origine de la COVID-19 peuvent se propager simultanément cet automne et cet hiver. Se faire vacciner contre les deux est donc le meilleur moyen de rester en bonne santé et d'éviter une pression supplémentaire sur les systèmes de soins de santé.

Le département de la santé poursuit sa [campagne annuelle d'éducation publique](#), rappelant aux adultes et aux parents de se faire vacciner contre la grippe et la COVID-19 pour eux-mêmes et pour les enfants de 6 mois et plus. Pour obtenir des informations sur les cliniques de vaccination contre la grippe, [contactez le service de santé local](#) ou consultez le site [vaccines.gov/find-vaccines/](https://www.vaccines.gov/find-vaccines/).

La gouverneure Hochul continue également d'exhorter les New-Yorkais à recevoir leur rappel de vaccin bivalent COVID-19. Le mois dernier, le Département de la santé de l'État de New York a annoncé [de nouvelles directives](#) concernant les doses de rappel bivalentes de COVID-19, qui sont désormais disponibles pour les enfants éligibles jusqu'à l'âge de 6 mois.

Les rappels mis à jour sont les premiers à être ciblés sur la souche virale originale et les variants récemment en circulation et sont recommandés pour les jeunes new-yorkais et toutes les personnes éligibles. Pour prendre rendez-vous pour un rappel, les New-Yorkais doivent s'adresser à leur pharmacie locale, au service de santé du comté ou à leur prestataire de soins de santé, consulter le site [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov), envoyer leur code postal par SMS au numéro 438829 ou appeler le 1-800-232-0233 pour trouver les points de rendez-vous les plus proches.

Les données d'aujourd'hui sont résumées brièvement ci-dessous :

- **Cas pour 100 000 habitants** - 16,41
- **Nombre moyen de cas pour 100 000 habitants sur 7 jours** - 14,57
- **Résultats de tests signalés** - 48 960
- **Nombre total de tests positifs** - 3 206
- **Pourcentage de tests positifs** - 6,33 %\*\*
- **Pourcentage moyen de tests positifs sur 7 jours** - 5,55 %\*\*
- **Patients hospitalisés** - 2 470 (-93)
- **Nouvelles admissions de patients** - 362
- **Patients en soins intensifs** - 254 (-16)
- **Patients en soins intensifs avec intubation** - 99 (-12)
- **Nombre total de malades sortants** - 396 812 (+414)
- **Nouveaux décès signalés par les établissements de santé via le système HERDS** - 25

- **Nombre total de décès signalés par les établissements de santé via HERDS - 61 406**

\*\* En raison du changement de la politique de déclaration des tests par le ministère fédéral de la Santé et des Services sociaux et de plusieurs autres facteurs, la mesure la plus fiable de l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000, et non le pourcentage de positivité.

Le Health Electronic Response Data System est une source de données du DOH de l'État de New York qui recueille des données quotidiennes sur les décès confirmés, telles que déclarées par les hôpitaux, les maisons de soins infirmiers et les établissements de soins pour adultes uniquement.

**Remarque importante :** Depuis le lundi 4 avril, le Département fédéral de la santé et des services sociaux n'exige plus que les centres de dépistage qui utilisent les tests rapides à l'antigène COVID-19 signalent les résultats négatifs. En conséquence, le pourcentage de positifs de l'Etat de New York sera calculé en utilisant uniquement les résultats PCR rapportés par les laboratoires. Les tests antigéniques positifs continueront d'être signalés à l'État de New York, de sorte que le nombre de nouveaux cas par jour et le nombre de cas pour 100 000 habitants continueront d'inclure les résultats des deux formes de tests (PCR et antigéniques). En raison de ce changement et d'autres facteurs, notamment l'évolution des pratiques de dépistage, la mesure la plus fiable pour évaluer l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000 données-et non le pourcentage de positivité.

- **Nombre total de décès signalés et enregistrés par le CDC - 78 037**

Ces données quotidiennes COVID-19 sur les certificats de décès provisoires communiquées par le DOH de l'État de New York et le NYC aux CDC incluent les personnes décédées dans n'importe quel lieu, y compris les hôpitaux, les maisons de retraite, les établissements de soins pour adultes, à domicile, dans les hospices et dans d'autres contextes.

- **Nombre total de doses de vaccin administrées - 43 707 866**
- **Nombre total de doses de vaccin administrées au cours des dernières 24 heures - 6 670**
- **Nombre total de doses de vaccin administrées au cours des 7 derniers jours - 44 349**
- **Pourcentage de New-Yorkais âgés de 18 ans et plus ayant terminé la série de vaccins - 85,4 %**
- **Pourcentage de New-Yorkais âgés de 18 ans et plus ayant terminé la série de vaccins (CDC) - 90,6 %**

- **Pourcentage de New-Yorkais âgés de 18 ans et plus qui sont à jour de leur vaccination - 15,7 %**
- **Pourcentage de New Yorkais âgés de 12 à 17 ans ayant terminé la série de vaccins - 74,5 %**
- **Pourcentage de New-Yorkaises et New-Yorkais de 12 à 17 ans ayant reçu un cycle vaccinal complet (CDC) - 76,2 %**
- **Pourcentage de New-Yorkais âgés de 12 à 17 ans qui sont à jour de leur vaccination - 6,1 %**
- **Pourcentage de New Yorkais âgés de 5 à 11 ans ayant terminé la série de vaccins - 40,0 %**
- **Pourcentage de New-Yorkais âgés de 5 à 11 ans ayant terminé la série de vaccins (CDC) - 40,8 %**
- **Pourcentage de New Yorkais âgés de 5 à 11 ans qui sont à jour de leur vaccination - 3,5 %**
- **Pourcentage de New Yorkais âgés de 12 à 17 ans ayant terminé la série de vaccins - 7,5 %**
- **Pourcentage de New Yorkais âgés de 5 à 11 ans qui sont à jour de leur vaccination - 7,5 %**
- **Pourcentage de tous les New-Yorkais ayant terminé la série de vaccins - 76,4%**
- **Pourcentage de tous les New-Yorkais ayant terminé la série vaccinale (CDC) - 80,7 %**
- **Pourcentage de l'ensemble des New-Yorkais qui sont à jour de leur vaccination - 13,6 %**

Voici le nombre moyen de cas pour 100 000 habitants sur 7 jours pour chaque région :

<b>Région</b>	<b>Mardi 31 janvier 2023</b>	<b>Mercredi 1<sup>er</sup> février 2023</b>	<b>Jeudi 2 février 2023</b>
Capital Region	15.66	15.01	15.63
Central New York	16.17	15.82	15.57
Finger Lakes	11.28	11.50	11.61
Long Island	14.99	14.61	14.21
Mid-Hudson	17.83	17.36	17.09
Mohawk Valley	14.69	14.01	13.48
New York City	15.29	14.83	14.62
North Country	13.57	14.01	14.12
Southern Tier	10.94	10.47	11.08
Western New York	13.97	14.12	14.05
<b>Sur l'ensemble de l'Etat</b>	<b>15.07</b>	<b>14.71</b>	<b>14.57</b>

Voici le pourcentage moyen de tests positifs sur 7 jours enregistré au cours des trois derniers jours, par région\*\* :

Région	Mardi 31 janvier 2023	Mercredi 1 <sup>er</sup> février 2023	Jeudi 2 février 2023
Capital Region	9.32%	8.97%	9.48%
Central New York	7.74%	7.84%	7.92%
Finger Lakes	6.24%	6.33%	6.40%
Long Island	4.73%	4.63%	4.53%
Mid-Hudson	7.20%	6.94%	6.93%
Mohawk Valley	7.80%	7.55%	7.57%
New York City	4.67%	4.38%	4.36%
North Country	7.12%	7.47%	7.56%
Southern Tier	5.84%	5.67%	5.87%
Western New York	13.28%	12.94%	12.71%
<b>Sur l'ensemble de l'Etat</b>	<b>5.77%</b>	<b>5.55%</b>	<b>5.55%</b>

\*\* En raison du changement de la politique de déclaration des tests par le ministère fédéral de la Santé et des Services sociaux et de plusieurs autres facteurs, la mesure la plus fiable de l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000, et non le pourcentage de positivité.

Le pourcentage moyen sur 7 jours des résultats positifs rapportés au cours des trois derniers jours dans chaque arrondissement de la ville de New York est le suivant \*\*:

Arrondissement de NYC	Mardi 31 janvier 2023	Mercredi 1 <sup>er</sup> février 2023	Jeudi 2 février 2023
Bronx	5.68%	5.65%	5.58%
Kings	3.66%	3.26%	3.33%
New York	4.71%	4.63%	4.57%
Queens	5.50%	5.24%	5.19%
Richmond	5.46%	5.36%	5.17%

\*\* En raison du changement de la politique de déclaration des tests par le ministère fédéral de la Santé et des Services sociaux et de plusieurs autres facteurs, la mesure la plus fiable de l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000, et non le pourcentage de positivité.

Hier, 3 206 New-Yorkais ont été testés positifs à la COVID-19 dans l'État de New York, ce qui porte le total à 6 571 051. La répartition géographique est la suivante :

<b>Compté</b>	<b>Total de tests positifs</b>	<b>Nouveau positif</b>
Albany	78,407	51
Allegany	10,734	2
Broome	58,418	34
Cattaraugus	19,171	13
Cayuga	20,330	19
Chautauqua	29,261	20
Chemung	26,490	11
Chenango	11,760	10
Clinton	22,392	18
Columbia	13,764	14
Cortland	13,249	14
Delaware	10,121	6
Dutchess	84,509	65
Erie	267,567	158
Essex	7,627	11
Franklin	12,006	4
Fulton	16,528	5
Genesee	16,504	9
Greene	10,953	8
Hamilton	1,095	1
Herkimer	17,393	10
Jefferson	27,003	33
Lewis	7,308	6
Livingston	14,306	4
Madison	16,725	4
Monroe	190,929	124
Montgomery	14,975	10
Nassau	546,679	193
Niagara	59,285	49
NYC	3,067,911	1,395
Oneida	68,773	26
Onondaga	141,904	85
Ontario	26,042	23
Orange	139,293	76
Orleans	10,500	3
Oswego	34,453	25
Otsego	13,260	14

Putnam	31,491	16
Rensselaer	41,537	28
Rockland	118,383	55
Saratoga	61,189	35
Schenectady	43,457	35
Schoharie	6,552	5
Schuyler	4,309	-
Seneca	7,633	2
St. Lawrence	26,113	13
Steuben	25,169	5
Suffolk	565,493	182
Sullivan	24,521	16
Tioga	13,966	8
Tompkins	26,364	14
Ulster	42,965	30
Warren	18,814	11
Washington	15,696	24
Wayne	21,773	10
Westchester	333,694	161
Wyoming	9,880	3
Yates	4,427	-

Les données ci-dessous indiquent le nombre de personnes ayant été testées positives à la COVID-19 et hospitalisées en raison du virus ou de ses complications, et le nombre de personnes positives, mais hospitalisées pour des pathologies sans lien avec le virus :

Région	Patients atteints de la COVID-19 actuellement hospitalisés	Hospitalisés en raison de la COVID ou de ses complications	% de personnes hospitalisées en raison de la COVID ou de ses complications	Hospitalisés pour des raisons sans lien avec la COVID	% de patients hospitalisés pour des raisons sans lien avec la COVID
Capital Region	151	104	68.90%	47	31.10%
Central New York	99	57	57.60%	42	42.40%
Finger Lakes	248	65	26.20%	183	73.80%
Long Island	357	161	45.10%	196	54.90%

Mid-Hudson	289	126	43.60%	163	56.40%
Mohawk Valley	41	22	53.70%	19	46.30%
New York City	1,015	404	39.80%	611	60.20%
North Country	60	34	56.70%	26	43.30%
Southern Tier	52	17	32.70%	35	67.30%
Western New York	158	62	39.20%	96	60.80%
<b>Sur l'ensemble de l'Etat</b>	<b>2,470</b>	<b>1,052</b>	<b>42.60%</b>	<b>1,418</b>	<b>57.40%</b>

Le variant omicron représente, à l'heure actuelle, 95 % des variants en circulation. Pour plus d'informations sur le suivi des variants, veuillez consulter cette page : [COVID-19 Variant Data | Department of Health \(ny.gov\)](#).

Hier, 25 nouveaux décès liés à la COVID-19 ont été signalés, ce qui porte le total à 61 406. Voici la répartition géographique par comté de résidence :

<b>Comté</b>	<b>Nouveaux décès</b>
Bronx	1
Greene	1
Kings	2
Monroe	1
Nassau	1
New York	2
Onondaga	1
Ontario	1
Queens	1
Richmond	1
Saratoga	1
Schenectady	3
Schoharie	1
Suffolk	4
Sullivan	1
Westchester	3
<b>Total général</b>	<b>25</b>

Les New-Yorkais souhaitant prendre rendez-vous pour la vaccination de leurs enfants âgés de 5 à 11 ans sont invités à contacter le pédiatre de leur enfant, son médecin de famille, les services de santé du comté, les centres de santé qualifiés au niveau fédéral, les centres de santé ruraux ou les pharmacies susceptibles d'administrer le vaccin pour cette tranche d'âge. Les parents et responsables légaux peuvent consulter le site [vaccines.gov](http://vaccines.gov), envoyer leur code postal au 438829 ou appeler le 1-800-232-0233 pour connaître les établissements qui se trouvent près de chez eux. Assurez-vous que le prestataire propose le vaccin Pfizer-BioNTechCOVID-19, car les autres vaccins COVID-19 ne sont pas encore autorisés pour ce groupe d'âge.

Consultez notre [site Internet](#) pour connaître les dernières actualités, les réponses aux questions fréquemment posées et les ressources spécifiquement conçues pour les parents et responsables légaux d'enfants de cette tranche d'âge.

La répartition géographique par région des New-Yorkais qui ont été vaccinés et qui ont reçu une dose supplémentaire est la suivante :

**Données de vaccination régionales  
par situation géographique du  
professionnel de santé**

	<b>Personnes ayant reçu un cycle vaccinal complet</b>	<b>Pourcentage des New-Yorkais qui sont à jour</b>
<b>Région</b>	<b>Chiffres cumulés Total</b>	<b>Chiffres cumulés Total</b>
Capital Region	910,111	221,247
Central New York	616,435	144,570
Finger Lakes	829,799	232,719
Long Island	2,022,915	365,135
Mid-Hudson	1,574,614	329,506
Mohawk Valley	311,733	67,410
New York City	7,465,474	956,714
North Country	284,859	61,632
Southern Tier	419,899	103,551
Western New York	913,457	221,913
<b>Sur l'ensemble de l'Etat</b>	<b>15,349,296</b>	<b>2,704,397</b>

**Rappels/Doses supplémentaires**

<b>Région</b>	<b>Chiffres cumulés Total</b>	<b>Augmentation sur les 7 derniers jours</b>
Capital Region	817,677	2,144

Central New York	543,934	1,131
Finger Lakes	861,951	2,156
Long Island	1,847,589	3,508
Mid-Hudson	1,507,314	3,273
Mohawk Valley	278,029	806
New York City	4,795,746	14,338
North Country	252,026	414
Southern Tier	388,038	831
Western New York	885,766	1,918
<b>Sur l'ensemble de l'Etat</b>	<b>12,178,070</b>	<b>30,519</b>

Le [tableau de bord de suivi du vaccin contre la COVID-19](#) est disponible pour informer les New-Yorkais sur la distribution du vaccin contre la COVID-19. Le Département de la Santé de l'État de New York demande aux centres de vaccination de signaler le nombre total de vaccins contre la COVID-19 administrés en 24 heures ; les données présentées sur le tableau de bord sont mises à jour quotidiennement pour refléter au plus près de la réalité les progrès réalisés dans l'effort de vaccination à l'échelle de l'État. Les données du Département de la Santé de l'État de New York provenant du NYSIIS et du CIR diffèrent légèrement des données fédérales, qui incluent les doses administrées au niveau fédéral et d'autres différences mineures. La publication ci-dessus intègre ces deux séries de données.

Les données de vaccination présentées dans le bulletin d'aujourd'hui ont été mises à jour pour inclure les rappels bivalents ainsi que la nouvelle définition de « à jour ». Le terme « à jour » représente le nombre total d'individus ayant reçu tous les vaccins COVID-19, y compris le rappel bivalent, selon l'âge et les recommandations cliniques ([CDC At-A-Glance COVID-19 Vaccination Schedules](#)).

###

Nouvelles supplémentaires disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
 État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418